



**Руководство по эксплуатации самовсасывающих
струйных насосов моделей:
PJm80, PJm100, PJWm10H, PJWm15H**

Благодарим Вас за покупку изделия нашей марки!

**Мы гарантируем Вам высокое качество и долгий срок службы
нашего изделия.**

**Перед использованием изделия, пожалуйста, внимательно
ознакомьтесь с настоящим руководством.**

**Строго придерживайтесь данного руководства, чтобы обеспечить
безопасное использование этого изделия.**

**Полную информацию о гарантийном и сервисном обслуживании
Вы можете узнать из гарантийного талона.**

**Приобретенное Вами изделие может иметь несущественные
отличия от указанных в руководстве по эксплуатации, не
ухудшающие технические данные изделия.**

Внешний вид насосов



PJm80, PJm100



PJWm10H, PJWm15H

Содержание.

1. Введение	Стр.2-3
2. Комплектация	Стр.3
3. Технические характеристики	Стр.4
3.1. Графики гидравлической производительности моделей PJm80, PJm100.	Стр.5
3.2. Графики гидравлической производительности моделей PJWm10H, PJWm15H	Стр.5
3.3. Схема устройства моделей PJm80, PJm100	Стр.6-7
3.4. Схема устройства PJWm10H, PJWm15H	Стр.7-8
4. Установка насоса.	Стр.8-9
5. Электрическое подключение	Стр.9-10
6. Ввод в эксплуатацию	Стр.10-11
7. Меры предосторожности	Стр.11-12
8. Возможные неисправности и способы их устранения	Стр.12-13
9. Гарантийные обязательства	Стр.13-14

1. Введение

VODOTOK – это новейшие разработки, высокое качество, надёжность и внимательное отношение к нашим покупателям. Надеемся, что Вам понравится наша техника, и в дальнейшем Вы будете выбирать изделия нашей компании!

Наша компания уделяет особое внимание безопасности реализуемой продукции. Заботясь о покупателях, мы стремимся сочетать высокое качество и абсолютную безопасность используемых при производстве материалов. Пожалуйста, обратите Ваше внимание на то, что эффективная и безопасная работа, также надлежащее техническое обслуживание возможно только после внимательного изучения Вами данного «Руководства по эксплуатации». При покупке, рекомендуем Вам проверить комплектность поставки и отсутствие возможных повреждений, возникших при транспортировке или хранении на складе продавца. При этом изображенные, описанные или рекомендованные в данной инструкции принадлежности не в обязательном порядке могут входить в комплект поставки. Проверьте также наличие и заполнение гарантийного талона, дающего право на бесплатное устранение заводских дефектов в период гарантийного срока. На талоне должна

присутствовать дата продажи, штамп магазина и разборчивая подпись продавца.

Предназначение:

Самовсасывающие струйные насосы используются для перекачивания чистой воды или других жидкостей с такими же физическими и химическими свойствами. Они применяются для водоснабжения небольших жилых построек, автоматических систем полива, малых систем кондиционирования, вспомогательного оборудования и т.д.

Все модели насосов являются самовсасывающими и не требуют предварительного заполнения рабочей камеры водой, **за исключением первого пуска.**

Данные насосы не предназначены для питьевого водоснабжения.

2. Комплектация:

Насос в сборе -1 шт.

Руководство по эксплуатации-1 шт.

Гарантийный талон-1 шт.

Упаковка-1 шт.

***Производитель имеет право изменять вышеуказанную комплектацию.**

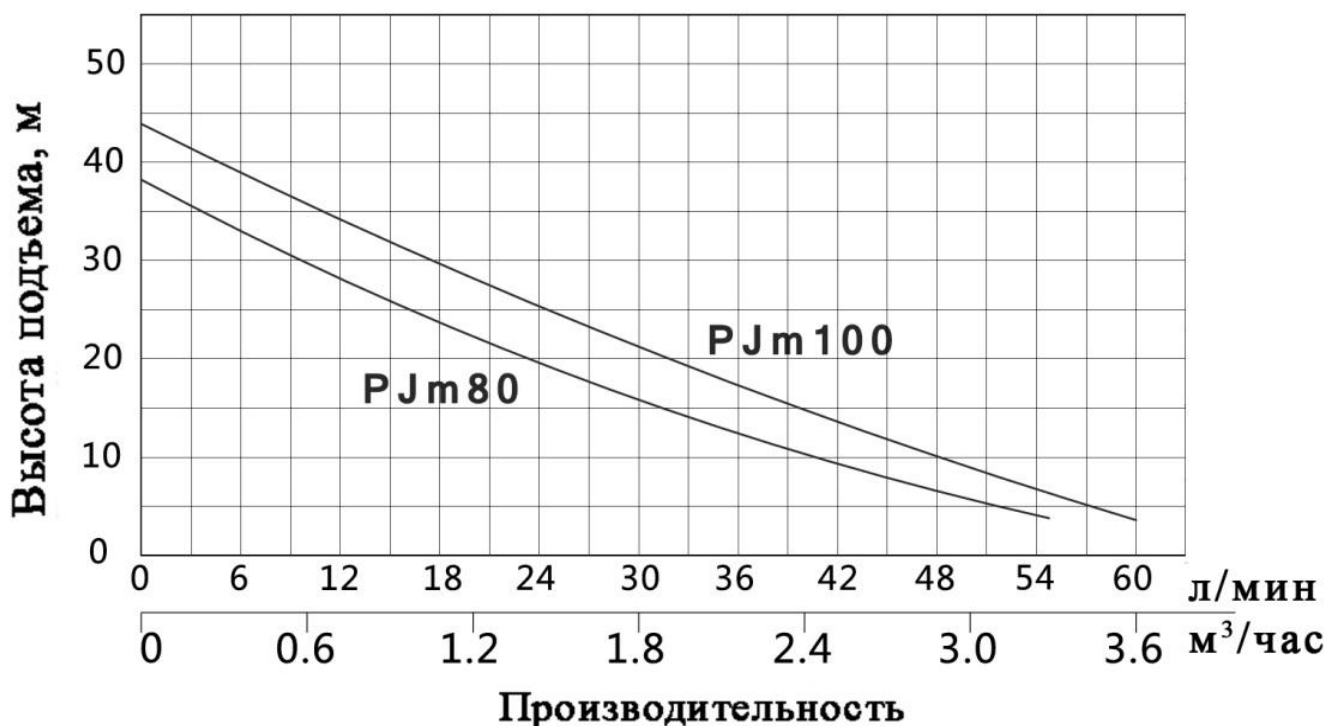
Данные насосы обладают рядом преимуществ:

- 1) В обмотку статора встроена термозащита, защищающая мотор насоса от перегрева.
- 2) Часть вала, соприкасающаяся с водой, изготовлена из нержавеющей стали марки AISI 304.
- 3) Крыльчатка изготовлена из высококачественной латуни.
- 4) Ротор проходит процедуру сверхточной компьютерной балансировки.
- 5) В обмотке статора используется медная проволока с улучшенными электроиндукционными показателями.
- 6) Сальники высшего качества.
- 7) Износостойкие малошумные подшипники.

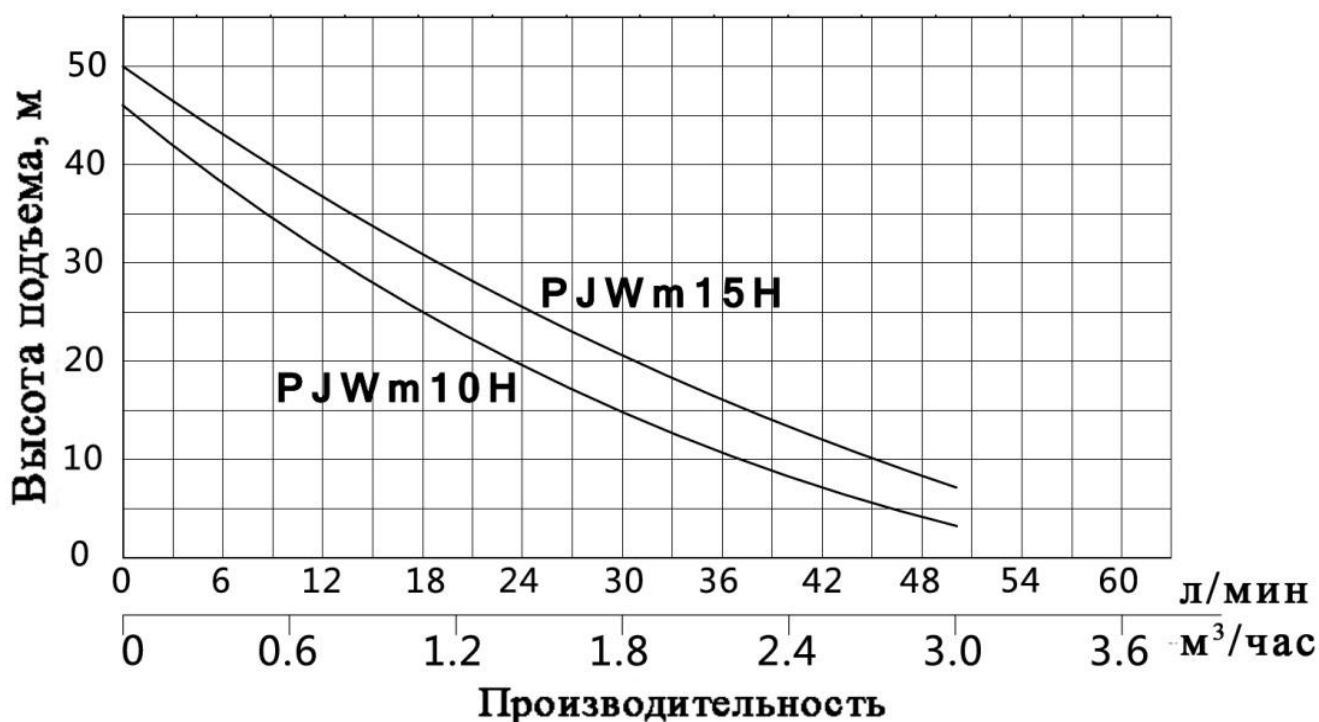
3. Технические характеристики.

Модель	Мощность, Вт	Максимальная производительность, л/мин	Максимальная высота подъема, м	Конденсатор, мкФ/В	pH перекачиваемой жидкости	Параметры сети питания, В/Гц	Диаметр входного/выходного отверстия, мм (дюйм)	Макс. температура перекачиваемой жидкости, °С	Высота всасывания, м	Класс защиты
PJm80	600	55	38	12/450	5-8	220/50	25(1)/25(1)	80	9,8	IP44
PJm100	750	60	43	15/450	5-8	220/50	25(1)/25(1)	80	9,8	IP44
PJWm10H	750	50	46	15/450	5-8	220/50	25(1)/25(1)	80	9,8	IP44
PJWm15H	1100	50	50	18/450	5-8	220/50	25(1)/25(1)	80	9,8	IP44

3.1. Графики гидравлической производительности моделей PJm80, PJm100.

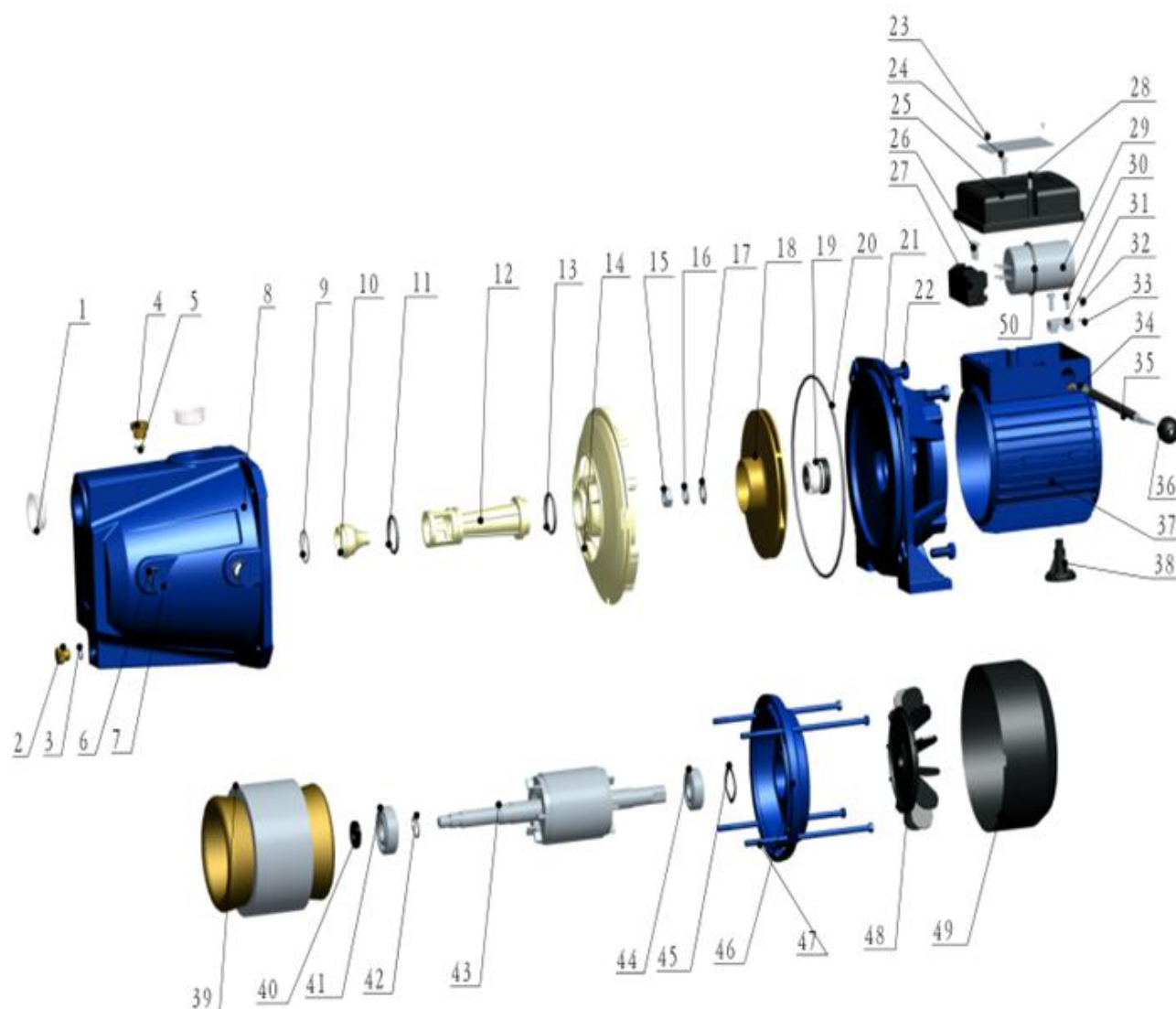


3.2. Графики гидравлической производительности моделей PJWm10H, PJWm15H.



Внимание! Расчетным оптимальным параметрам работы насоса соответствует центральная область графика гидравлической производительности.

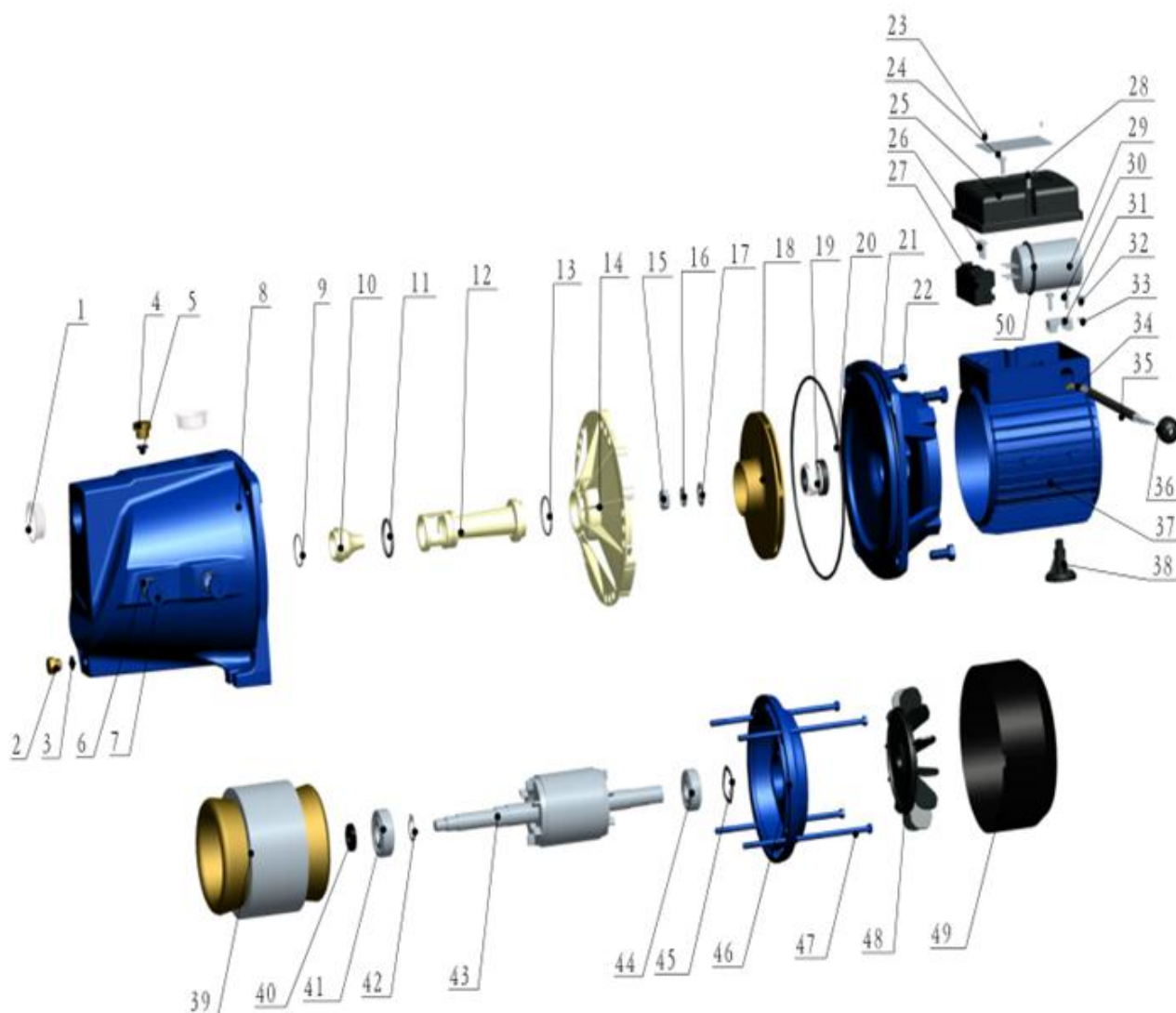
3.3. Схема устройства моделей PJm80, PJm100



№	Наименование	№	Наименование
1.	Заглушка	26.	Винт
2.	Сливная пробка	27.	Клеммная коробка
3.	Уплотнительное кольцо	28.	Винт
4.	Заливная пробка	29.	Конденсатор
5.	Уплотнительное кольцо	30.	Винт
6.	Уплотнительное кольцо	31.	Зажим кабеля
7.	Пробка	32.	Винт
8.	Насосная камера	33.	Стопорная шайба
9.	Уплотнительное кольцо	34.	Корпус клеммной коробки
10.	Направляющий конус	35.	Кабель питания
11.	Уплотнительное кольцо	36.	Защитный рукав
12.	Инжектор	37.	Кожух мотора
13.	Уплотнительное кольцо	38.	Ножки
14.	Напорная крышка	39.	Мотор

15.	Гайка	40.	Сальник
16.	Гровер	41.	Подшипник
17.	Шайба	42.	Втулка
18.	Крыльчатка	43.	Ротор
19.	Механическое уплотнение	44.	Подшипник
20.	Уплотнительное кольцо	45.	Пружинная шайба
21.	Суппорт	46.	Задняя крышка
22.	Болт (-ы)	47.	Винт
23.	Заклепка	48.	Вентилятор
24.	Табличка	49.	Кожух вентилятора
25.	Крышка клеммной коробки	50.	Уплотнительное кольцо

3.4. Схема устройства PJWm10H, PJWm15H



№	Наименование	№	Наименование
1.	Заглушка	26.	Винт
2.	Сливная пробка	27.	Клеммная коробка
3.	Уплотнительное кольцо	28.	Винт
4.	Заливная пробка	29.	Конденсатор
5.	Уплотнительное кольцо	30.	Винт
6.	Уплотнительное кольцо	31.	Зажим кабеля
7.	Пробка	32.	Винт
8.	Насосная камера	33.	Стопорная шайба
9.	Уплотнительное кольцо	34.	Корпус клеммной коробки
10.	Направляющий конус	35.	Кабель питания
11.	Уплотнительное кольцо	36.	Защитный рукав
12.	Инжектор	37.	Кожух мотора
13.	Уплотнительное кольцо	38.	Ножки
14.	Напорная крышка	39.	Мотор
15.	Гайка	40.	Сальник
16.	Гровер	41.	Подшипник
17.	Шайба	42.	Втулка
18.	Крыльчатка	43.	Ротор
19.	Механическое уплотнение	44.	Подшипник
20.	Уплотнительное кольцо	45.	Пружинная шайба
21.	Суппорт	46.	Задняя крышка
22.	Болт (-ы)	47.	Винт
23.	Заклепка	48.	Вентилятор
24.	Табличка	49.	Кожух вентилятора
25.	Крышка клеммной коробки	50.	Уплотнительное кольцо

4. Установка насоса



Установку насоса должен проводить квалифицированный специалист. Прежде чем подключить прибор к электросети, убедитесь, что напряжение и частота, указанные на нем, соответствуют параметрам подключаемой электросети (180-220В/50Гц). Должным образом установите трубопроводы и предпримите меры по их защите от замерзания.

1. Для обеспечения эффективной работы насоса входной трубопровод должен быть как можно короче и герметично зафиксирован. Насос необходимо устанавливать в хорошо проветриваемом и сухом месте. Он может быть установлен и на улице, при условии, что имеется необходимая защита от дождя и грязи.
2. На входном трубопроводе необходимо установить обратный клапан.
3. Чтобы обеспечить хорошее всасывание, не используйте шланг из мягкого материала в качестве входного трубопровода.
4. Обратный клапан необходимо располагать вертикально и на расстоянии 30 см от дна, чтобы избежать всасывания песка и камней.
5. Входная и выходная трубы должны быть герметичны. Входной трубопровод должен иметь минимальное количество колен, иначе насос будет иметь низкую производительность и плохо всасывать воду.
6. Диаметр входного трубопровода должен совпадать с диаметром входного отверстия насоса, чтобы избежать больших гидравлических потерь, которые могут повлиять на производительность насоса.
7. Обратите внимание на падение уровня воды во время использования насоса, обратный клапан всегда должен быть ниже поверхности воды.
8. Когда входная труба длиннее 10м или высота ее подъема превышает 4м, диаметр трубы должен быть больше диаметра водоприемника насоса.
9. Рекомендуем установить обратный клапан на выходное отверстие насоса для предотвращения гидроудара при внезапной остановке насоса. Если высота трубопровода больше 20 м установка обратного клапана обязательна.
9. Убедитесь, что во время установки трубопроводов корпус насоса не нагружается их весом.
10. Чтобы избежать попадания твердых частиц в насос, на горловину входного трубопровода необходимо установить фильтр.

5. Электрическое подключение



Насос необходимо должным образом заземлить и оборудовать УЗО, в целях безопасности.

Прежде чем подключить насос к электросети, убедитесь, что напряжение и частота, указанные на нем, соответствуют напряжению и частоте подключаемой электросети. Если насос находится слишком далеко от источника питания и необходимо использовать удлинитель, сечение провода удлинителя должно увеличиваться с увеличением длины удлинителя, иначе насос не сможет работать нормально из-за значительного падения напряжения из-за удлинителя. Если насос используется не в помещении, провод удлинителя должен быть с резиновой изоляцией.

6. Ввод в эксплуатацию.



Не включайте насос, прежде чем рабочая камера не заполнена водой.

Не прикасайтесь к насосу, если не прошло более 5 минут после его выключения.

Не снимайте корпус насоса, если в рабочей камере есть вода.

1. Перед использованием насоса необходимо убедиться в правильности его установки. Насос должен быть установлен на ровной устойчивой горизонтальной поверхности и надежно зафиксирован.

2. Открутите заливную пробку. Наполните рабочую камеру чистой водой и закрутите пробку. Перед включением максимально откройте кран, затем отрегулируйте поток в соответствии с необходимым.

3. В случае, если после запуска насоса вода не поступает больше 5 минут, выключите насос, повторно наберите воду в рабочую камеру и устраните утечку во входном трубопроводе.

4. Во избежание «размораживания» корпуса насоса в осенне-зимний период, пожалуйста, открутите сливную пробку рабочей камеры и слейте воду. При следующем запуске насоса, прежде чем начать работу, открутите заливную пробку, наполните рабочую камеру водой и закрутите пробку. Теперь насос можно использовать.

5. Если Вы не будете использовать насос в течение длительного времени, воду с насоса необходимо сливать. Прежде чем поместить насос на хранение в хорошо проветриваемое и сухое помещение, корпус насоса, суппорт и крыльчатку желательно почистить и покрыть противокоррозионным средством, например, машинным маслом.

6. Избегайте попадания капель дождя на части насоса. Это может привести к неисправностям.

7. Если двигатель насоса перегрелся и отключился, немедленно отключите насос от источника электроэнергии и устраните причину, вызвавшую перегрев, в соответствии с нижеприведенной таблицей «Возможные неисправности и способы их устранения».

7. Меры предосторожности.

1. Для правильной и безопасной эксплуатации насоса прочтите данное руководство по эксплуатации.

2. Во избежание несчастных случаев не прикасайтесь к насосу во время его работы.

3. Не допускайте попадания воды на насос, а также полного погружения насоса в воду.

4. Не допускайте закрытия вентиляционных отверстий насоса.

5. Когда температура окружающей среды ниже 4°C или если насос долго не будет использоваться, слейте жидкость из рабочей камеры насоса и трубопроводной системы! **Замерзание воды внутри насоса приведет к его не гарантийной поломке.** Если в насосе нет воды, не следует включать его.

6. Не перекачивайте легковоспламеняющиеся, взрывчатые жидкости.

7. Насос должен быть надежно закреплен. Избегайте попадания влаги на электрические части насоса.

8. Питание должно совпадать с напряжением, указанным в таблице с техническими характеристиками.

9. Убедитесь, что во время установки, насос случайно не включится. Если долгое время Вы не планируете использовать насос, сначала отключите его от электросети, а затем закройте входной и выходной краны насоса.

10. Храните насос в хорошо проветриваемом помещении.

Внимание! Сальник насоса является быстроизнашивающейся деталью, особенно если насос работает долгое время без воды. При появлении течи из сальника Вам необходимо немедленно

заменить сальник. Если не произвести замену сальника, то возможно попадание воды в статор, что приведет к не гарантийной поломке насоса.

8. Возможные неисправности и способы их устранения

Возможная неисправность	Причина	Устранение неисправности
Насос не работает .	Плохое соединение с сетью электропитания.	Проверьте и восстановите электрическое подключение.
	Обрыв в кабеле.	Замените кабель.
	Сгорел конденсатор.	Замените на конденсатор того же типа (обратитесь в гарантийную мастерскую).
	Вал или подшипник неисправны.	Замените ротор или подшипник (обратитесь в гарантийную мастерскую).
	Заклинила крыльчатка.	Слегка проверните вентилятор с помощью отвертки. В случае заклинивания разберите насос и очистите засор.
	Обмотка статора повреждена.	Обратитесь в гарантийную мастерскую.
Насос работает, но не поступает вода.	Рабочая камера не заполнена водой.	Заполните рабочую камеру водой.
	Повреждена крыльчатка.	Замените крыльчатку
	Течь во входном трубопроводе.	Проверьте герметичность стыков входного трубопровода.

	Слишком низкий уровень воды.	Уменьшите высоту установки насоса.
	В трубопроводе или в рабочей камере замерзла вода.	Начните использовать насос после того, как растает лед.
Недостаточное давление.	Входной трубопровод слишком длинный, слишком много изгибов или неправильно выбран диаметр трубы.	Используйте трубу с необходимым диаметром и структурой, укоротите входной трубопровод.
	Входной трубопровод, сетчатый фильтр или рабочая камера забиты инородными предметами.	Очистите трубу, фильтр, обратный клапан или рабочую камеру.
Насос вибрирует.	Насос не прикреплен к основанию.	Затяните болты крепления насоса.
	В трубопроводе и/или рабочей камере есть инородные предметы.	Проверьте и очистите трубопровод и/или рабочую камеру.
	Основание недостаточно устойчиво.	Закрепите насос на устойчивом основании.
Течь сальника.	Сальник поврежден из-за загрязнения.	Очистите или замените сальник.
Необычный шум насоса.	Шум от подшипника.	Замените подшипник.
	Заклинила крыльчатка.	Устраните загрязнение.

- **Гарантийный срок хранения – 12 месяцев.**
- **Гарантийный срок эксплуатации – 12 месяцев с момента продажи, но при отсутствии на паспорте штампа с указанием даты продажи, гарантийный срок исчисляется с момента выпуска (окончательный срок гарантии устанавливается непосредственно продавцом, но не может превышать 12 месяцев).**
- **Претензии не принимаются во всех случаях, указанных в гарантийном талоне, при отсутствии даты продажи и штампа**

магазина (росписи продавца) в данном руководстве по эксплуатации, отсутствии гарантийного талона.

Продавец:

Дата

продажи _____

Срок действия

гарантии _____

Предприятие торговли

(продавец) _____

Место для печати

(росписи) _____

Покупатель: _____

С условиями и сроком гарантии, предложенными продавцом и указанными в гарантийном талоне, согласен. Изделие проверено и является исправным на момент покупки, изделие получено в полном комплекте, претензий к внешнему виду не имею.

(Место для росписи

покупателя) _____

Приобретенное изделие Вы можете обменять или сдать на гарантийный ремонт на месте покупки, после чего продавец отправит его в ближайший сервисный центр.

Изготовлено в КНР.

2016 год.

Наша компания также рада предложить Вам широкий ассортимент других видов товара:



НАСОСЫ И НАСОСНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ



БЫТОВАЯ ТЕХНИКА



БЕНЗИНОВАЯ ТЕХНИКА



САДОВО-ОГОРОДНЫЙ ИНВЕНТАРЬ



КЛИМАТИЧЕСКОЕ ОБОРУДОВАНИЕ



и многое другое...